



XENERAIS DA Ulla

Festa Declarada de Interese Turístico de Galicia

[ENTROIDO GASTRONÓMICO E DE TURISMO RURAL]

[Carnaval gastronómico y de turismo rural]
[Gastronomic and rural tourism carnival]

www.xeneraisdaulla.gal



DESCUBRIR

Moi preto de Santiago, A Ulla é unha comarca natural do interior de Galicia. O magnífico río Ulla, rico en troitas, salmóns e lampreas, articula esta bela comarca, dominada pola silueta do monte Pico Sacro, o cumio máis mítico de Galicia.

Ademais de Santiago de Compostela, Patrimonio da Humanidade e destino do Camiño de Santiago, cuxa variante “Camiño do Sueste - Vía da Prata” atravesa toda esta zona, nela están os belísimos pazos de Oca e Ribadulla. Os seus xardíns, declarados “Monumento Histórico-Artístico”, locen especialmente na época do Entroido, ateigados de camelias.

Pero hai moito máis. A verde paisaxe de montes e vales sucada de ríos e sendeiros, as antigas igrexas e mosteiros, a arquitectura popular e a autenticidade da súa xente, fan dela un territorio de altísimo interese.

COMER

A comarca da Ulla exemplifica toda a tradición e riqueza gastronómica da cociña galega, admirada pola soberbia calidade dos seus ingredientes. Por iso a gastronomía é un dos principais atractivos desta zona, produtora ademais de queixos e viños albariños, augardentes e licores con Denominación de Orixe Protexida.

DESCANSAR

Variedade y calidad caracterizan aos aloxamentos da Ulla: hoteis, incluíndo os hoteis-monumento, pensións, albergues turísticos, áreas de autocaravanas e, como non, encantadoras casas de turismo rural..



Información detallada sobre que ver, que facer e onde comer, en www.xeneraisdaulla.gal



Información detallada sobre que ver, que hacer y dónde comer, en www.xeneraisdaulla.gal

DESCUBRIR

Muy cerca de Santiago, A Ulla es una comarca natural del interior de Galicia. El magnífico río Ulla, rico en truchas, salmones y lampreas, articula esta bella comarca, dominada por la silueta del monte Pico Sacro, la cima más mítica de Galicia.

Además de Santiago de Compostela, Patrimonio de la Humanidad y destino del Camino de Santiago, cuya variante “Camino del Sudeste - Vía de la Plata” atraviesa toda esta zona, en ella están los bellísimos pazos de Oca y Ribadulla. Sus jardines, declarados “Monumento Histórico-Artístico”, lucen especialmente en la época del Carnaval, repletos de camelias.

Pero hay mucho más. El verde paisaje de montes y valles surcado de ríos y senderos, las antiguas iglesias y monasterios, la arquitectura popular y la autenticidad de su gente, hacen de él un territorio de altísimo interés.

COMER

La comarca de A Ulla ejemplifica toda la tradición y riqueza gastronómica de la cocina gallega, admirada por la soberbia calidad de sus ingredientes. Por eso la gastronomía es uno de los principales atractivos de esta zona, productora además de quesos y vinos albariños, aguardientes y licores con Denominación de Origen Protegida.

DESCANSAR

Variedad y calidad caracterizan a los alojamientos de A Ulla: hoteles, incluyendo los hoteles-monumento, pensiones, albergues turísticos, áreas de autocaravanas y, cómo no, encantadoras casas de turismo rural...

ES

DISCOVERING

Very close to Santiago, A Ulla is a natural region of inland Galicia. The magnificent River Ulla, rich in trout, salmon and lamprey, forms the backbone of this beautiful region, dominated by the silhouette of Pico Sacro, Galicia's most mythical peak.

Apart from Santiago de Compostela, a World Heritage City and destination of the Way of St. James, whose “Vía de la Plata” Way crosses this region, it also features the beautiful “pazos” (country manors) of Oca and Ribadulla. Their gardens, declared “Historical-Artistic-Monuments,” are especially striking at Carnival time, blooming with camellias.

But there is a lot more. A green landscape of hills and valleys crisscrossed with rivers and trails, ancient churches and monasteries, traditional architecture and the genuineness of its inhabitants make this a highly interesting territory.

EATING

The region of A Ulla exemplifies all the traditional and gastronomic variety of Galician cuisine, admired due to the outstanding quality of its ingredients. The region's gastronomy is therefore one of its main attractions; it also produces cheeses, Albariño wines, eau-de-vies and liqueurs with a Protected Designation of Origin.

RESTING

Variety and quality are the main characteristics of the accommodation in the region of A Ulla, including monument-hotels, boarding houses, tourist hostels, camper areas and, of course, charming rural tourism establishments...



Additional information about things to see and do and where to eat, at www.xeneraisdaulla.gal

EN

XENERAIS DA Ulla

Festa Declarada de Interese Turístico de Galicia

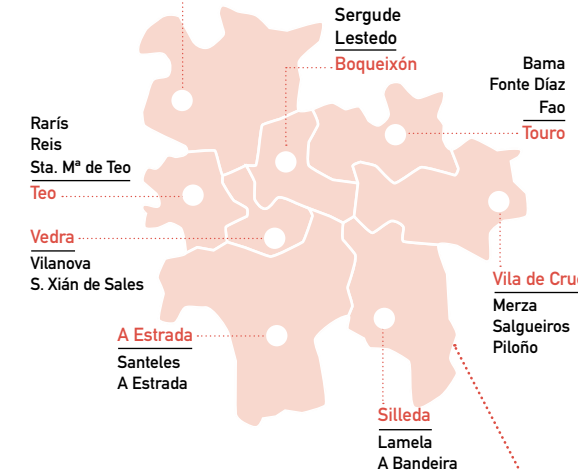
A ESTRADA · BOQUEIXÓN · SANTIAGO DE COMPOSTELA
SILLEDA · TEO · TOURO · VEDRA · VILA DE CRUCES



CONCELLOS DA COMARCA DA ULLA

Marrozos
Angrois
Aríns
O Eixo
O Castiñeiro

A Estrada
Boqueixón
Santiago de Compostela
Silleda
Teo
Touro
Vedra
Vila de Cruces



Fotografías:
Pepe López - Jolope
Arquivo Turismo de Santiago
Arquivo Turismo de Galicia
Adolfo Enríquez
Lucas Terceiro
Marcos Míguez
Rubén Estudio Fotográfico
Puri Sangiao
Aroa Martínez



DO 1 DE FEBREIRO AO 5 DE MARZO 2020

XENERAIS DA Ulla

Festa Declarada de Interese Turístico de Galicia



A ESTRADA · BOQUEIXÓN · SANTIAGO DE COMPOSTELA
SILLEDA · TEO · TOURO · VEDRA · VILA DE CRUCES

[ENTROIDO rural tradicional] [CARNAVAL rural tradicional] [Traditional rural CARNIVAL]



A comarca natural da Ulla posúe un orixinal entroido rural do que temos testemuños dende mediados do século XIX.

Os personaxes máis importantes son os **Xenerais** e os **Correos** a cabalo, que percorren as parroquias ao longo do día dando vivas a veciños e visitantes, acompañados dun “**exército**” de abandeirados, coros, comparsas e parrandas.

Rematan escenificando un **atranque** ou alto, o que consiste nun enfrontamento dialéctico por parellas, aproveitado para facer burla e sátira de asuntos locais, de política ou do corazón, acontecidos durante o ano.



Dunha parroquia a outra o Entroido da Ulla presenta pequenas diferenzas, mantendo cada un deles trazos definitorios que os fan únicos.

Xenerais e correos engalanados conforman a espectacularidade desta auténtica expresión do entroido tradicional galego.

ES

La comarca natural de A Ulla posee un original carnaval rural del que tenemos testimonios desde mediados del siglo XIX.

Los personajes más importantes son los “**Xenerais**” (**Generales**) y los **Correos** a caballo, que recorren las parroquias a lo largo del día dando “vivas” a vecinos y visitantes, acompañados de un “**ejército**” de abanderados, coros, comparsas y parrandas.

Terminan escenificando un atranque o alto, que consiste en un enfrentamiento dialéctico por parejas, aprovechado para hacer burla o sátira de asuntos locales, de política o del corazón, sucedidos durante el año.

De una parroquia a otra el “Entroido da Ulla” presenta pequeñas diferencias, manteniendo cada uno de ellos rasgos definitorios que los hacen únicos.

Generales y Correos engalanados conforman la espectacularidad de esta auténtica expresión de carnaval tradicional gallego.

EN

The natural region of A Ulla features an original rural carnival, whose record goes back to the mind-19th century.

The most important characters are the “**Xenerais**” (**generals**) and “**Correos**” (**dispatch riders**) on horseback, who go around the parishes throughout the day, “cheering” residents and visitors, accompanied by an “**army**” of standard bearers, choirs and carnival groups.

They finish by staging an “atranque” or “alto”, a dialectic confrontation in pairs, which is used to make fun of local, political or social affairs from the previous year.

The “Entroido da Ulla” features small differences from one parish to another, each which has small defining characteristics that make it unique.

Adorned generals and dispatch riders make up the spectacular nature of this genuine expression of galicia’s traditional carnival.



XENERAIS DA Ulla

Festa Declarada de Interese Turístico de Galicia

CALENDARIO 2020

Aínda que os Xenerais percorren as parroquias e lugares ao longo do día, dando “vivas” a veciños e visitantes, acompañados dun “exército” de abandeirados, coros, comparsas e parrandas e mesmo Xenerais infantís, os “altos” ou “atranques”, momento cumio da celebración, son:

ES

Aunque los Xenerais recorren las parroquias a lo largo de todo el día, dando “vivas” a vecinos y visitantes, acompañados de un “ejército” de abanderados, coros, comparsas y parrandas e incluso Xenerais infantiles, los “altos” o “atranques”, momento cumbre de la celebración, son:

EN

Although the “Xenerais” go around parishes, villages and hamlets throughout the day, “cheering” residents and visitors, accompanied by an “army” of standard bearers, choirs and carnival groups, and even infant Xenerais, the “altos” or “atranques”, highlight of the celebration, are:



[Sábado 1 febreiro]

- 17:30 h. **Santiago de Compostela**
Praza de Europa (Área Central)

[Sábado 8 febreiro]

- 19:00 h. **Vilanova (Vedra)**
Campo da Festa de Picón
GPS: 42º 47’ 17.28” / 8º 26’ 34.98”

- 19:30 h. **Castiñeiríño (Santiago de Compostela)**
Campo da Festa (detrás da Igrexa)
GPS: 42º 51’ 38.4” / 8º 32’ 21.4”

[Domingo 9 febreiro]

- 19:30 h. **Rarís (Teo)**
Campo da Festa
GPS: 42º 46’ 51.28” / 8º 33’ 48”

[Sábado 15 febreiro]

- 18:00 h. **Lamela (Silleda)**
Campo da Festa
GPS: 42º 44’ 15” / 8º 19’ 21”

- 19:00 h. **Marrozos (Santiago de Compostela)**
Campo da Festa
GPS: 42º 50’ 22” / 8º 29’ 50”

- 19:30 h. **Reis (Teo)**
Campo da Festa
GPS: 42º 46’ 17.9” / 8º 33’ 10.1”

[Domingo 16 febreiro]

- 16:30 h. **Bama (Touro)**
Campo da Festa
GPS: 42º 52’ 45” / 8º 21’ 58”

- 16:30 h. **Merza (Vila de Cruces)**
Campo da Festa
GPS: 42º 46’ 9” / 8º 15’ 34”

- 19:00 h. **Angrois (Santiago de Compostela)**
Campo da Festa de Soutiño
GPS: 42º 51’ 35” / 8º 31’ 41”

- 19:30 h. **Reis (Teo)**
Campo da Festa
GPS: 42º 46’ 17.9” / 8º 33’ 10.1”

[Sábado “de Entroido” - 22 febreiro]

- 17:30 h. **A Bandeira (Silleda)**
Praza de Juan Salgueiro (antiga Praza da Feira)
GPS: 42º 43’ 49” / 8º 18’ 11”

- 18:30 h. **Aríns (Santiago de Compostela)**
Campo da Festa - r/San Martiño
GPS: 42º 51’ 50” / 8º 30’ 14”

- 19:30 h. **Santa María de Teo (Teo)**
Campo da Festa
GPS: 42º 45’ 52.5” / 8º 31’ 14.3”

[Domingo “de Entroido” - 23 febreiro]

- 16:30 h. **Piloño (Vila de Cruces)**
Campo da Festa
GPS: 42º 47’ 55” / 8º 15’ 31”

- 19:00 h. **Sergude (Boqueixón)**
Campo da Festa
GPS: 42º 49’ 38” / 8º 27’ 48”

- 19:00 h. **O Eixo (Santiago de Compostela)**
Carballeira do Souto – Santa Lucía
GPS: 42º 50’ 52.74” / 8º 31’ 25.36”

[Martes “de Entroido” - 25 febreiro]

- 16:00 h. **Fao (Touro)**
Campo da Festa
GPS: 42º 50’ 53” / 8º 17’ 58”

- 19:00 h. Entroido Municipal (**A Estrada**)
Campo da Feira
GPS: 42º 41’ 25.43” / 8º 29’ 11.83”

[Sábado “de Piñata” - 29 febreiro]

- 19:00 h. **San Xíán de Sales (Vedra)**
Campo da Festa
GPS: 42º 48’ 55.1” / 8º 30’ 41.4”

[Domingo “de Piñata” - 1 marzo]

XXXVII Festa da Filloa - **Lestedo (Boqueixón)**

- 12:30 h. V Gran Desfile dos Xenerais da Ulla

- 17:30 h. Atranque dos Xenerais
GPS: 42º 47’ 55” / 8º 28’ 11”

- 16:00 h. **Salgueiros (Vila de Cruces)**
Campo da Festa
GPS: 42º 49’ 2” / 8º 15’ 42”

- 19:00 h. **Santeles (A Estrada)**
Campo da Festa
GPS: 42º 44’ 24.8” / 8º 29’ 27.8”

[Xoves 5 marzo]

- 12:00 h. “Feira do 5” - **Fonte Díaz (Touro)**
Rúas principais
GPS: 42º 51’ 5” / 8º 18’ 55”

Información suxeita a cambios, especialmente por mor da meteoroloxía.
Consultar: www.xeneraisdaulla.gal

Información sujeta a cambios, especialmente debido a la meteorología.
Consultar: www.xeneraisdaulla.gal

Information subject to changes, specially due to weather conditions
Consult: www.xeneraisdaulla.gal

Deseño: www.trebore.com



www.xeneraisdaulla.gal



Colabora: